

**ES Spanien**

**Neue Gebührenbeträge**

Mit Gesetz Nr. 36/2014 vom 26. Dezember 2014<sup>1</sup> sind einige Patentgebühren des spanischen Patent- und Markenamts geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Spanien werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Januar 2015** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ: **108,88 EUR**;

**92,55 EUR** für Übersetzungen auf magnetischen Datenträgern

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

**324,14 EUR** zuzüglich **13,03 EUR** für die 23. und jede weitere Seite der Übersetzung;

**275,52 EUR** zuzüglich **11,08 EUR** für Übersetzungen auf magnetischen Datenträgern

3. Jahresgebühren

|          | EUR           |
|----------|---------------|
| 3. Jahr  | <b>18,66</b>  |
| 4. Jahr  | <b>23,29</b>  |
| 5. Jahr  | <b>44,55</b>  |
| 6. Jahr  | <b>65,75</b>  |
| 7. Jahr  | <b>108,54</b> |
| 8. Jahr  | <b>135,12</b> |
| 9. Jahr  | <b>169,56</b> |
| 10. Jahr | <b>218,22</b> |
| 11. Jahr | <b>273,53</b> |
| 12. Jahr | <b>321,16</b> |
| 13. Jahr | <b>368,70</b> |
| 14. Jahr | <b>416,69</b> |
| 15. Jahr | <b>445,00</b> |
| 16. Jahr | <b>463,44</b> |
| 17. Jahr | <b>494,90</b> |
| 18. Jahr | <b>494,90</b> |
| 19. Jahr | <b>494,90</b> |
| 20. Jahr | <b>494,90</b> |

**ES Spain**

**New fee rates**

By Law No. 36/2014 of 26 December 2014<sup>1</sup> some patent fees payable to the Spanish Patent and Trademark Office have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Spain are advised that from **1 January 2015** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: **EUR 108.88**;

**EUR 92.55** for translations on magnetic data carriers

2. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC:

**EUR 324.14** plus **EUR 13.03** for each page of the translation in excess of 22;

**EUR 275.52** plus **EUR 11.08** for translations on magnetic data carriers

3. Renewal fees:

|           | EUR           |
|-----------|---------------|
| 3rd year  | <b>18.66</b>  |
| 4th year  | <b>23.29</b>  |
| 5th year  | <b>44.55</b>  |
| 6th year  | <b>65.75</b>  |
| 7th year  | <b>108.54</b> |
| 8th year  | <b>135.12</b> |
| 9th year  | <b>169.56</b> |
| 10th year | <b>218.22</b> |
| 11th year | <b>273.53</b> |
| 12th year | <b>321.16</b> |
| 13th year | <b>368.70</b> |
| 14th year | <b>416.69</b> |
| 15th year | <b>445.00</b> |
| 16th year | <b>463.44</b> |
| 17th year | <b>494.90</b> |
| 18th year | <b>494.90</b> |
| 19th year | <b>494.90</b> |
| 20th year | <b>494.90</b> |

**ES Espagne**

**Nouveaux montants des taxes**

Par la loi n° 36/2014 du 26 décembre 2014<sup>1</sup>, certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Office espagnol des brevets et des marques ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Espagne sont informés qu'à compter du **1<sup>er</sup> janvier 2015**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication de la traduction des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : **108,88 EUR** ;

**92,55 EUR** pour les traductions sur support de données magnétique.

2. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :

**324,14 EUR** plus **13,03 EUR** pour chaque page de traduction au-delà de la 22<sup>e</sup> ;

**275,52 EUR** plus **11,08 EUR** pour les traductions sur support de données magnétique.

3. Taxes annuelles :

|                       | EUR           |
|-----------------------|---------------|
| 3 <sup>e</sup> année  | <b>18,66</b>  |
| 4 <sup>e</sup> année  | <b>23,29</b>  |
| 5 <sup>e</sup> année  | <b>44,55</b>  |
| 6 <sup>e</sup> année  | <b>65,75</b>  |
| 7 <sup>e</sup> année  | <b>108,54</b> |
| 8 <sup>e</sup> année  | <b>135,12</b> |
| 9 <sup>e</sup> année  | <b>169,56</b> |
| 10 <sup>e</sup> année | <b>218,22</b> |
| 11 <sup>e</sup> année | <b>273,53</b> |
| 12 <sup>e</sup> année | <b>321,16</b> |
| 13 <sup>e</sup> année | <b>368,70</b> |
| 14 <sup>e</sup> année | <b>416,69</b> |
| 15 <sup>e</sup> année | <b>445,00</b> |
| 16 <sup>e</sup> année | <b>463,44</b> |
| 17 <sup>e</sup> année | <b>494,90</b> |
| 18 <sup>e</sup> année | <b>494,90</b> |
| 19 <sup>e</sup> année | <b>494,90</b> |
| 20 <sup>e</sup> année | <b>494,90</b> |

<sup>1</sup> BOE Núm. 315 vom 30. Dezember 2014.

<sup>1</sup> BOE Núm. 315 of 30 December 2014.

<sup>1</sup> BOE Núm. 315 du 30 décembre 2014.

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: **74,92 EUR (63,68 EUR)** bei Einreichung in elektronischer Form)

Gebühr für jede ausländische Priorität: **19,85 EUR (16,87 EUR)** bei Einreichung in elektronischer Form)

5. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten: **13,37 EUR** für jede Eintragung (**11,36 EUR** in elektronischer Form).

Eintragung einer Namensänderung des Anmelders/Patentinhabers: **16,54 EUR** je Eintragung, bis zu einem Höchstbetrag von **2 734,68 EUR (14,06 EUR)** je Eintragung, bis zu einem Höchstbetrag von **2 324,48 EUR**, in elektronischer Form).

#### **Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"**

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (16. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalte 2, IV, Spalte 5, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2, und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: **EUR 74.92 (EUR 63.68)** for electronic filings)

Fee for each foreign priority: **EUR 19.85 (EUR 16.87)** for electronic filings)

5. Registering transfers, licences and other rights: **EUR 13.37** for each entry (**EUR 11.36** in electronic form).

Registering a change of the applicant's/patentee's name: **EUR 16.54** for each entry, up to a maximum amount of **EUR 2 734.68 (EUR 14.06)** for each entry, up to a maximum amount of **EUR 2 324.48**, in electronic form).

#### **EPO information brochure "National law relating to the EPC"**

Users of this brochure (16th edition) should amend Tables III.B, column 2, IV, column 5, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4, accordingly.

4. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

Taxe de dépôt : **74,92 EUR (63,68 EUR)** sous forme électronique)

Taxe pour chaque priorité étrangère : **19,85 EUR (16,87 EUR)** sous forme électronique)

5. Inscription des transferts, licences et autres droits : **13,37 EUR** pour chaque inscription (**11,36 EUR** sous forme électronique).

Inscription d'un changement de nom du demandeur/titulaire du brevet : **16,54 EUR** par inscription, avec un maximum de **2 734,68 EUR (14,06 EUR)** par inscription, avec un maximum de **2 324,48 EUR**, sous forme électronique).

#### **Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"**

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (16<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant aux tableaux III.B, colonne 2, IV, colonne 5, VI, colonne 1, VII, colonne 2, et IX, colonne 4.